

# Ar Gazetenn

#141 Juin - Mezheven 2023

Ville de Carhaix



Kêr Garaez

Le Journal



Quel festival cet été!  
Pebezh festival en  
hañv-mañ!

Votre foyer doté  
d'un nouveau  
bac pour les  
ordures ménagères



Économisons l'eau!

Je préfère 4 mn de douche  
à un bain

→ J'économise 150l d'eau\*



\*Source: INSEE

Par ici les  
sorties familiales!



Budget participatif:  
Voici les projets





## Économisons notre eau



P5

## Les Vieilles Charrues



P11

## Un nouveau bac pour votre foyer



P9

## Motocultor festival



P13



### Christian Troadec

Maire de Carhaix

Président de  
Poher communautéVice-président de  
la Région Bretagne

Maer Karaez

Prezidant Poc'hêr kumuniezh

Besprezidant e Rannvro Breizh

Cet été, notre ville va accueillir non plus un mais deux festivals de musique de premier plan. Le Festival des Vieilles Charrues, dont c'est la 31e édition cette année, du 13 au 17 juillet. Puis, du 17 au 20 août, le Motocultor Festival, dont les organisateurs ont fait le choix, après 13 éditions, de venir s'implanter à Carhaix. Attirant au centre Bretagne, une nouvelle fois, des musiciens de renom et des artistes du monde entier, un public de toute la Bretagne, de toute la France, parfois même de l'étranger, afin de célébrer la musique et faire la fête. Ces visiteurs pourront découvrir notre territoire et ses nombreux atouts, notamment sur le plan touristique. C'est aujourd'hui comme hier tout le sens de notre action et le principal enjeu auquel notre territoire est confronté. Défendre sa vitalité, renforcer son attractivité. Donner à nos concitoyens, en particulier aux plus jeunes, outre les moyens pour cela, la fierté et le plaisir de vivre pleinement en centre Bretagne. Offrir aux visiteurs de nouvelles raisons de venir et de saisir tout le potentiel de notre territoire. Pour que certains parmi eux, peut-être, décident de s'y installer. Je salue à ce propos les organisateurs du Motocultor Festival qui ont saisi l'opportunité de Carhaix afin de pérenniser cette manifestation qui, je l'espère, connaîtra de belles éditions en centre Bretagne. À toutes et à tous, je vous souhaite un très bel été.

## TAOLENN

Ar Gazetenn est édité par la Ville de Carhaix  
BP 258 / 29837 CARHAIX Cedex  
Embannet eo "Ar Gazetenn" gant Kêr Karaez  
BP 258 / 29837 KARAEZ Cedex

### Directeur de la publication

Christian Troadec

### Rédaction

Hugo Lattard

### Page Youps pour les enfants

Carole Farkas

### Maquette / Mise en page / Impression

Phisale Graphic - Carhaix

### Crédits photos

Service communication de la Ville de Carhaix, sauf mentions contraires

### Dépôt légal

Juin 2023

### Tirage

4900 exemplaires

### Distribution

Boitauxlettres France

Vous habitez Carhaix et vous ne recevez pas Ar Gazetenn dans votre boîte aux lettres?  
Signalez-nous ce problème: [communication@ville-carhaix.bzh](mailto:communication@ville-carhaix.bzh) - 02 98 99 34 63.

Retrouvez Ar Gazetenn en ligne sur [www.ville-carhaix.bzh](http://www.ville-carhaix.bzh)

L'actualité de votre ville est aussi sur



*Traduction aimablement assurée par l'Office public de la langue bretonne.*





Le serment de jumelage entre Carhaix et Waldkappel en Allemagne, a été renouvelé lors d'une cérémonie aux Halles, le 20 mai.

Le comité de jumelage avec Dawlish a fait le voyage en Angleterre, du 2 au 6 juin. Crédit: Véronique Ury-Madec *Le Télégramme*



Les élèves de l'école de musique de Carrickmacross accueillis à l'Ambassade Coreff, le 10 avril.

**GANT SKEUDENNOÙ**



Une stèle dédiée aux Osismes, œuvre du sculpteur Patrick Guého, a été inaugurée devant le centre Vorgium, le 1er mai.



Les participants au challenge Tout à Vélo ont parcouru près de 8400 km, du 8 mai au 9 juin.



Les élèves de l'École de musique du Poher se sont produits avec le guitariste Pat O'May, à l'Espace Glenmor, le 23 mai.

La mobilisation pour défendre la maternité et l'ensemble des services de l'hôpital, menacés de fermeture, a été massive, samedi 18 mars. © Eric Legret







Grâce aux panneaux photovoltaïques installés sur le toit 10% de la consommation annuelle de Plijadour est désormais autoproduite. © ALECOB

## Un cabinet de cardiologie à la Pépinière d'entreprises



### Ur gabined kalonouriezh e Ti an embregerezhioù

Un nouveau cardiologue va étoffer l'offre de soins à Carhaix. Ce professionnel de santé recevra bientôt au sein du cabinet de cardiologie aménagé et loué par Poher communauté, à la Pépinière d'entreprises, 4 rue Jean Monnet. Au rez-de-chaussée de la Pépinière d'entreprises, des bureaux ont été transformés pour donner place à deux salles de consultation, un secrétariat, une salle d'attente et des sanitaires. Ces travaux d'aménagement ont été achevés au mois de mai.



La première pierre de la Maison de santé a été officiellement posée le 17 mai.

## Le chantier de la Maison de santé bien lancé

### Lañset-mat eo chanter Ti ar yec'hedeg



Au 19 rue de Bazeilles, la Maison de santé pluridisciplinaire prend forme. Démarrés en janvier, les travaux ont déjà fait sortir de terre le rez-de-chaussée. La première pierre a été officiellement posée mercredi 17 mai. Sur deux niveaux, cet équipement porté par Poher communauté comprendra 18 salles de consultation, dont 4 salles pouvant être dédiées au secteur dentaire, quatre secrétariats, des salles d'attente, aux normes d'accès pour les personnes à mobilité réduite (PMR). 40 places de stationnement sont prévues pour les véhicules, ainsi que des parkings pour les vélos. Le projet, confié à l'agence AUA BT, est conçu pour intégrer harmonieusement la Maison de santé parmi les pavillons alentour. Sa livraison est attendue à la fin 2024. Le financement, de 3,3 millions d'euros, est assuré par Poher communauté, avec le soutien de l'État, de la Région Bretagne, et du Département Finistère. Avec cette nouvelle Maison de santé pluridisciplinaire, « les médecins généralistes et spécialistes seront regroupés en un même lieu », relève Jacqueline Mazéas, vice-présidente de Poher communauté. « Conçue en concertation avec l'association des professionnels de santé du pays de Carhaix, elle permettra d'assurer la continuité des soins sur le territoire », fait valoir Jacqueline Mazéas. Investiront la Maison de santé pluridisciplinaire les professionnels actuellement implantés rue de l'aqueduc romain, et près de la place du Champ de foire, dans le cabinet loué par Poher communauté. Pour compléter l'offre de soins sur le territoire, la Maison de santé permettra d'accueillir de nouveaux praticiens.



© AUA-BT



# Des lampes en led pour l'éclairage public

## Lampoù led evit ar goulaouiñ foran



Autre source d'économie d'énergie, l'éclairage public. Le changement en led des lampes de la grande rue, entre le boulevard de la République et le carrefour du Kreiz Ker, a été entrepris ce printemps. De même, place de la Tour d'Auvergne. Le gain à la clé est de « 50% d'énergie en moins consommée », relève Omar Bendahou, responsable de la voirie au sein des services techniques de la Ville. Ce mois de juillet, ce sera au tour du boulevard Jean-Moulin de voir ses luminaires remplacés pour des lampes led. Sur les quelque 1840 points lumineux que compte l'éclairage public de Carhaix, la Ville projette de rénover une partie de son parc de luminaires dans les mois qui viennent.

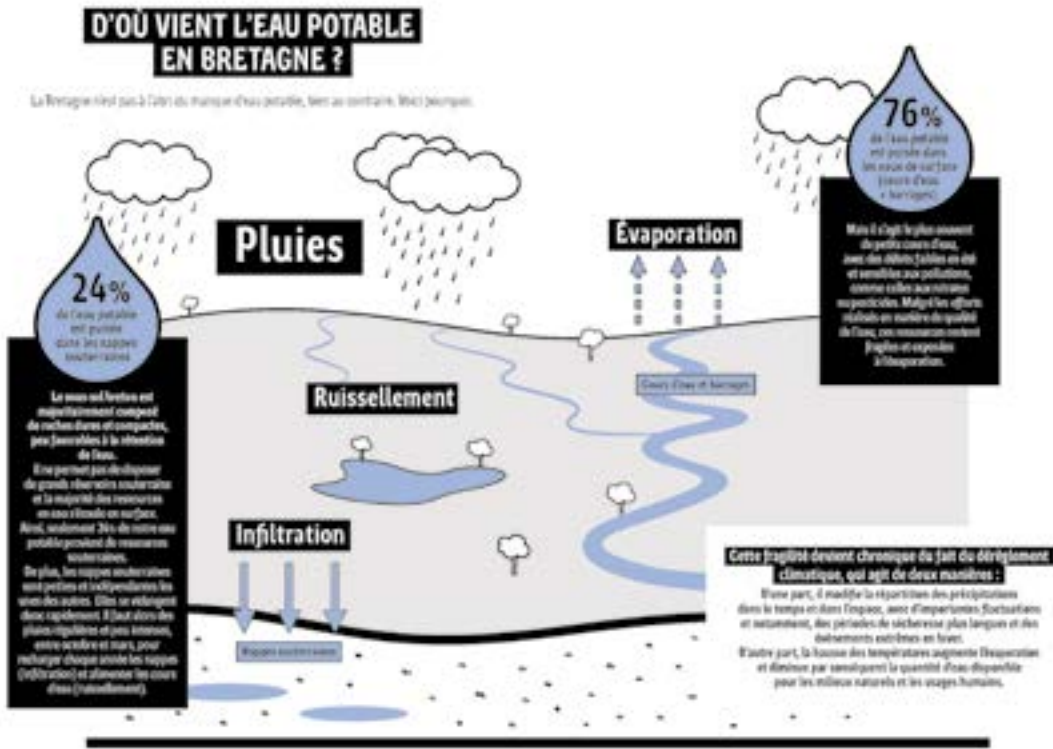
# Des radars pédagogiques en ville

## Radarioù pedagogel e kêr



Avenue Victor Hugo

Deux radars pédagogiques ont été installés avenue Victor Hugo, dans un objectif préventif. À énergie solaire, ces radars affichent la vitesse au passage des véhicules. En vert si la vitesse est conforme, en rouge si elle est excessive. Deux radars pédagogiques seront installés début juillet rue de Brest. Ces radars permettent en outre de mesurer le trafic routier sur les axes où ils sont installés. En donnant la vitesse moyenne des véhicules et les vitesses maximales enregistrées, afin de mieux identifier les abus.



# Économisons l'eau !

## Espernomp an dour !

Les premiers effets du changement climatique se font sentir même en centre Bretagne, désormais confronté à des épisodes de sécheresse, comme à l'été dernier. À cause de certaines de ses caractéristiques, la Bretagne dans son ensemble n'est pas à l'abri d'une pénurie d'eau potable. Son sous-sol étant majoritairement formé de roches dures, il ne dispose pas de grands réservoirs. Et seulement 24% de l'eau potable y est puisé dans des nappes souterraines. 76% de l'eau potable est puisé dans des eaux de surface, rivières ou barrages, sujettes à l'évaporation. À Carhaix, « l'approvisionnement est assuré uniquement à partir de deux rivières. L'Hyères, en hiver et au printemps. Et l'Aulne, en été et au début de l'automne, lorsque le débit de l'Hyères devient insuffisant », rappelle Catherine Artur, responsable du service de l'eau de l'assainissement à la Ville. « Le réservoir de Saint-Michel, à Brennilis assure alors le soutien d'étiage utile pour garantir l'alimentation en eau potable des carhaisiens et de certaines communes avoisinantes », explique Catherine Artur. « On ouvre la vanne, et on lâche un peu de volume » précise-t-elle. Or ce réservoir de Brennilis est également précieux pour les besoins de la faune et de la flore. Afin d'éviter de manquer d'eau, l'Assemblée bretonne de l'eau a préconisé la mise en œuvre d'un ensemble de mesures, dans le cadre d'un plan d'adaptation et de résilience présenté à l'automne dernier. Une des priorités consiste à encourager la sobriété. En appelant, collectivités, particuliers, professionnels, à économiser l'eau. Tout un chacun peut y contribuer en adoptant des éco-gestes : choisir des équipements basse consommation, ne pas laisser couler l'eau, bien remplir son lave-linge et son lave-vaisselle, ou encore investir dans un récupérateur d'eau de pluie...

Pour économiser l'eau, adoptons les éco-gestes au quotidien.

Je répare un robinet qui goutte

➔ Je préserve 100l d'eau par jour.



J'installe un récupérateur d'eau

➔ Je récupère 900l d'eau/m² de toit par an\*.



Je lance mon lave-linge en pleine charge

➔ J'économise 15l d'eau\*.



J'installe un mousseur sur mon robinet

➔ J'économise 30 à 50% d'eau\*.



J'utilise une chasse d'eau à bouton éco

➔ J'économise 6l d'eau\*.



Je préfère 4 min de douche à un bain

➔ J'économise 150l d'eau\*.





Les réseaux d'eaux ont été rénovés place de la Mairie avant le réaménagement de surface qui va commencer à la rentrée.

## Moins de fuites sur le réseau d'eau potable Nebeutoc'h a zour o verañ diouzh ar rouedad ✓

Économiser l'eau, c'est aussi prévenir les fuites sur le réseau d'eau potable. Certaines portions du réseau à Carhaix ont déjà 50 ans. Sous pression, elles se dégradent au fil du temps. La Ville a convenu avec Veolia, l'exploitant, d'un objectif d'un rendement de 85% en 2027. Soit limiter les pertes à 15%. Cet objectif a été atteint dès cette année. Pour cela, l'exploitant traque les fuites, en écoutant jour et nuit le réseau, afin de capter les bruits inhabituels. Pour sa part, « la Ville lance des chantiers de réhabilitation des réseaux d'eaux – potables, usées, pluviales – partout où sont projetés ensuite des réaménagements en surface », expose Jacqueline Mazéas, adjointe au maire chargée des travaux et de la dynamisation du centre-ville. Ces derniers mois, les réseaux ont ainsi été refaits dans les rues Renan, et à Petit Carhaix, rues de Bazeilles et du chemin de l'Hyères. De même, sous les places de la Mairie et d'Aiguillon, où démarreront à la rentrée les travaux de réaménagement du cœur de ville, et dans leurs rues adjacentes. Ce printemps, la réhabilitation des réseaux a été menée à bien autour de la place du Champ de foire. Au mois de mai, le réseau a également été rénové rue Pierre Kerneis, où une réparation était nécessaire. « Depuis cinq ans, 6,9 kilomètres de réseaux potables ont été remplacés », indique Catherine Artur, responsable du service à la Ville. 1,44 million d'euros ont été investis sur ces différents chantiers, subventionnés à hauteur de 10% par l'Agence de l'eau Loire-Bretagne.



**« Le choix est fait pour Carhaix de plantes et de méthodes d'arrosage plus économes. »**

Olivier Faucheux, adjoint chargé des espaces verts.



**« Les réseaux d'eaux sont réhabilités partout où sont projetés des réaménagements en surface »**

Jacqueline Mazéas, adjointe chargée des travaux.



### Des plantes moins gourmandes ✓

**Plant a ev nebeutoc'h**

Pour le fleurissement de la Ville cet été, les plantes aromatiques ont été privilégiées. L'aneth, le basilic, la poirée, la bourrache, le thé des jardins, ou encore la menthe, la sarriette, le thym... « Certaines de ces plantes demandent moins d'arrosage et résistent mieux à la sécheresse », souligne Cécile Thépault-Cojean, responsable du service des espaces verts. Le but est aussi de rappeler les multiples vertus de ces plantes, en cuisine ou pour la santé. Veillez toutefois à ne pas les cueillir pour que tout le monde profite de ce fleurissement. « Depuis plusieurs années, le choix est fait pour Carhaix de privilégier des essences plus durables, notamment des plantes vivaces et des arbustes qui demandent moins d'arrosage que des plantes annuelles », rappelle Olivier Faucheux, adjoint au Maire chargé des espaces verts.



### Des arrosages plus économes ✓

**Dourañ gant nebeutoc'h a zour**

Pour limiter l'évaporation de l'eau, les plantations de la ville sont paillées. Notamment avec les broyats issus des coupes dans les massifs boisés. Et le choix est fait de méthodes d'arrosage plus économes, « par goutte à goutte, et non par aspersion », détaille Cécile Thépault-Cojean. Avec le réchauffement climatique et les sécheresses plus fréquentes, les solutions pour l'entretien des plantes sont trouvées dans les contrées plus au sud. Le service des espaces verts a ainsi mis en terre 165 oyas, ces pots en céramique micro-poreuse, enfoncés dans le sol. « Ils retiennent l'eau en profondeur et la diffusent lentement. Cela permet de mieux irriguer les racines pour que la plante affronte la sécheresse », explique Cécile Thépault-Cojean.



### Une nouvelle réserve d'eau de pluie ✓

**Un daspugner dour-glav nevez**

Pour prévenir les épisodes secs, le service des espaces verts est équipé cet été d'une nouvelle réserve d'eau de pluie. Une réserve souple, d'une capacité de 40m<sup>3</sup>. Placée sous le bâtiment du service, à la Vallée de l'Hyères, elle se remplit par une gouttière. Cette réserve s'ajoute à celles déjà placées au niveau du bâtiments des services techniques, rue Allende et de celui du service de propreté urbaine. Ces réserves d'eau accumulées lorsqu'il pleut évitent de puiser dans le réseau. Le gain est à la fois écologique et économique. Cette nouvelle réserve d'eau de pluie aux espaces verts permettra de prévenir une interdiction d'arrosage pour cause de sécheresse comme l'an dernier. Et de maintenir le fleurissement tout l'été.





Budget participatif/Budjed perzhiañ :

## **Vous avez choisi ces quatre projets** **Ar pevar rakres- dibabet ganeoc'h**

### **Des bons d'achat pour les récupérateurs d'eau de pluie** **Skridoù-prenañ evit an daspugnerioù dour-glav**

Bertrand Grimault voulait que les Carhaisien.ne.s puissent économiser l'eau potable. Et mieux faire face aux périodes de sécheresse. Son projet de récupérateurs d'eau de pluie a recueilli le plus de votes. 20.000 euros sont alloués pour sa mise en œuvre. Il est mis en œuvre sous forme de bons de 100 euros pour l'achat de récupérateurs d'eau de pluie d'au moins 300 litres, ainsi que leurs kits de raccordement, exclusivement. Ces bons sont à valoir auprès des commerçants partenaires à Carhaix et au sein de Poher communauté, du 1er juillet au 31 décembre de cette année, dans une limite d'un par foyer. Ils sont à retirer sur demande à l'accueil de la Mairie, sur présentation d'une pièce d'identité, et d'un justificatif de domicile. Puis à présenter en caisse lors de l'achat en magasin.



### **De nouveaux nichoirs pour oiseaux** **Tiez-neizhañ nevez**

Ce projet a été proposé par le benjamin de cette première édition du Budget participatif à Carhaix, Nathaniel Passave, 11 ans. Bravo à lui ! Il consiste à installer dans Carhaix de nouveaux nichoirs, pour abriter plus d'oiseaux, et enrichir ainsi la biodiversité. Une enveloppe de 5.000€ est allouée pour ce projet, qui va être réalisé en partenariat avec la Ligue de Protection des Oiseaux (LPO), et l'Établissement public médico-social (EPMS) de Kerampuilh, pour la fabrication des nichoirs.



### **Des passages piétons vers l'ESAT Kan ar Mor** **Treuzennoù kerzhourien e-kostez DSSL Kan ar Mor**

Ce projet a été proposé par les employés de l'Établissement et service d'aide par le travail (ESAT) Kan ar Mor. Pour leur permettre, comme à tous les riverains, de franchir en toute sécurité l'intersection des rues Tanguy Prigent, Duguay-Trouin et Malik Oussekiné, entre l'ESAT et le supermarché Leclerc. 10.000 euros sont alloués pour y aménager des passages piétons en pépites. Ces passages piétons seront ainsi plus visibles.



### **Un verger partagé rue Renan** **Ur werjez rannet e straed Renan**

C'était le souhait de Loic Péran, riverain de la rue Renan : « donner plus de place à la nature, sensibiliser à l'environnement et à l'alimentation, développer le lien social ». Vous avez approuvé son projet de créer un verger partagé dans le quartier. 10.000 euros sont alloués pour permettre de planter 10 pommiers, 4 pruniers, 4 abricotiers, des plantes aromatiques et mellifères, ou encore des petits arbres fruitiers.







## Pour les familles, par ici les sorties ! Evit ar familhoù, dre amañ ar pourmenadennoù

Pour les familles, la Ville propose à nouveau cet été des Sorties familiales, organisées en partenariat avec l'Espace de vie sociale (EVS) du Claj. Avec aller-retour vers une destination dans la journée. Une première sortie au parc d'attraction La Récré des 3 Curés, à Milizac, est proposée le 11 juillet. Jeudi 20 juillet, le cap est mis sur Port Louis pour un jeu de piste, puis une balade à la presqu'île de Gâvres. Jeudi 17 août est proposée une sortie au Musée vivant des vieux métiers, à Argol, en presqu'île de Crozon, avec au programme des ateliers - fabrication de beurre, apiculture, poterie, etc. Le mardi 22 août, les familles pourront étendre leurs serviettes à l'île de Batz. Enfin le jeudi 31 août, la sortie se fera à Carhaix, pour une journée d'animations.

Le tarif des sorties familiales est de 1,6 à 7 euros pour un adulte, selon le quotient familial, et 1 euro par enfant. Le transport en car est compris, avec un départ de Carhaix à partir de 9h15, pour un retour en fin de journée. Le pique-nique est à la charge des familles. Les inscriptions sont ouvertes en Mairie, à l'accueil du CCAS, les mercredis 21 et 28 juin, 5, 19, 26 juillet, de 9h à 12h. Les lundis 26 juin, 3, 10 et 24 juillet, de 13h30 à 16h30.

**Mardi 11 juillet : parc d'attraction La Récré des 3 Curés**

**Jeudi 20 juillet : Port Louis et presqu'île de Gâvres**

**Jeudi 17 août 2023 : Musée vivant des vieux métiers**

**Mardi 22 août 2023 : Île de Batz**

**Jeudi 31 août : Journée festive à Carhaix**

**Une question ? 02 98 99 34 70 - [ccas@ville-carhaix.bzh](mailto:ccas@ville-carhaix.bzh)**



© La Récré des 3 Curés



La presqu'île de Gâvres. © Le Bail-LBST

Séniors/ Tud kozh

## Pour prévenir l'isolement, on vous appelle kuit ma c'homjec'h hoc'h-unan, e vo pelgomzet deoc'h

Pour prévenir l'isolement à domicile, le CCAS de Carhaix propose des appels de convivialité aux 70 ans et plus ou aux personnes en situation de handicap. Sur inscription préalable, au registre des personnes isolées. Les bénéficiaires sont régulièrement appelés par téléphone. « Tous les deux à trois mois, plus souvent si nécessaire, notamment en période de canicule », indique Marie-Laure Cloarec, coordonnatrice auprès des personnes âgées. « Cela permet de garder le contact, de prendre des nouvelles, parfois simplement demander comment ça va », explique-t-elle. « Nous pouvons évaluer les besoins pour le maintien à domicile et envisager des solutions, comme une aide à domicile, ou le portage des repas. Ou suggérer des opportunités de créer du lien, en rejoignant une association », développe Marie-Laure Cloarec. « On peut inscrire une personne tierce à sa demande. Il faut que ce soit bien un souhait de la personne », précise-t-elle. Jusqu'à présent ouvert en prévision des épisodes de canicule, le registre des personnes isolées est désormais ouvert toute l'année.

**Inscription au registre des personnes isolées auprès du CCAS, à la Mairie, du lundi au vendredi, de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30.**

## Un coup de pouce pour vos vacances Un tamm sikour evit ho vakañsoù

Pour les séjours proposés par le Claj, ou une autre structure à Carhaix, la Ville peut délivrer une aide, selon le quotient familial. Sur demande, auprès du CCAS, avec un dossier à retirer à la Mairie. Vous pouvez aussi bénéficier d'une aide pour l'inscription de vos enfants au centre de loisirs, pour les 3 - 12 ans, et les 11 - 17 ans. Enfin, avec les **Tickets temps libres**, la Ville peut aider à l'inscription de votre enfant à une association carhaisienne, sportive ou culturelle. Jusqu'à 50 euros sont attribués par enfant, selon le quotient familial. Il vous faut également en faire la demande, à l'accueil du CCAS, à la Mairie, en fournissant l'attestation d'inscription à l'association.



## Inscriptions/ Enskrivadurioù Rendez-vous sur votre Espace Familles Emgav en hoc'h egorenn familhoù



Il vous faut d'abord mettre à jour votre dossier administratif.



Une fois votre dossier à jour, vous pouvez procéder aux inscriptions.

Pour vos inscriptions à l'École de musique du Poher, aux écoles publiques, la cantine et la garderie à Carhaix, rendez-vous sur l'Espace Familles Carhaix-Poher, accessible à l'adresse <https://www.espace-citoyens.net/familles-poher>. Avant de procéder à une inscription, veillez à bien mettre à jour votre dossier administratif, pour chaque membre du foyer concerné. Pour cela, sous l'onglet ma famille, cliquez sur la dalle « dossier administratif, et laissez-vous guider, en vous munissant des justificatifs demandés. Une fois votre dossier mis à jour, vous recevrez un mail indiquant que votre dossier a bien été validé. C'est seulement à cette condition que vous pourrez, dans un second temps, procéder à une inscription via votre espace personnel.

Pour les écoles – Huella, Kerven, Persivien, République, Diwan - la cantine et la garderie, le transport scolaire, les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 13 juillet.

Pour l'École de musique du Poher, les inscriptions de nouveaux élèves sont ouvertes à partir du 23 juin.

Une question ? 02 98 99 48 15  
- [steve.jaouen@poher.bzh](mailto:steve.jaouen@poher.bzh)

KELEIER



La capacité des bacs est de 120 ou 240 litres, selon la composition du foyer et les habitudes de tri.

## Un bac muni d'une puce électronique pour votre foyer

### Ur bailh gant ur grug elektronek evit ho ti

Nous produisons trop de déchets ! Pour y remédier, Poher communauté met en œuvre au 1er janvier 2024 une nouvelle tarification pour l'enlèvement des ordures ménagères : la redevance incitative. Elle remplacera la taxe pour l'enlèvement des ordures ménagères (Teom). Pour cela, votre foyer va être doté d'un nouveau bac, muni d'une puce électronique. D'une capacité de 120 litres ou 240 litres, selon la composition de votre foyer et vos habitudes de tri, ces nouveaux bacs vont être livrés chez vous.

**À partir du lundi 26 juin, les ambassadrices et ambassadeurs du tri vont se présenter à votre domicile, aux horaires suivants :**

- du lundi au vendredi, de 11h à 13h30 et de 15h30 à 18h30.
- les mercredis de 11h à 13h30.

Votre ancien bac sera repris si votre foyer en est équipé. En cas d'absence de votre part, un avis de passage sera laissé dans votre boîte aux lettres, vous indiquant comment retirer votre nouveau bac pucé. Si vous résidez en habitat collectif, la dotation du bac pour votre habitat sera réalisée ultérieurement. Lue par la benne qui fait la collecte, la puce électronique permettra de comptabiliser les levées. Avec la redevance incitative, la facturation prend en compte le volume du bac, et le nombre de levées. Avec un abonnement pour un nombre fixe de levées, et une part variable, pour les levées supplémentaires. Vous pourrez choisir de présenter votre bac à la collecte ou de ne pas le présenter, s'il n'est pas plein. Vous serez incités ainsi à réduire la quantité de déchets jetés. En réutilisant ce qui peut l'être, en triant tous les emballages dans les sacs jaunes – non concernés par la redevance incitative – ou en compostant vos déchets biodégradables. D'ici l'entrée en vigueur de la redevance incitative au 1er janvier 2024, la facturation et la collecte des ordures ménagères continuent comme aujourd'hui.

Une question ? 02 98 99 09 38 – [redevance.incitative@poher.bzh](mailto:redevance.incitative@poher.bzh)

# 282 kg

Le ratio par habitant et par an d'ordures ménagères résiduelles produits au sein de Poher communauté, supérieur à la moyenne nationale (248kg/hab/an, selon l'Ademe).

La redevance incitative  
Moins de déchets,  
le Poher plus vert!

Ar skodenn vroadus  
Glasoc'h ar Poc'hêr  
pa ziskenn al lastez!





# Quel festival cet été!

## Pebezh festival en hañv-mañ!

• 1<sup>er</sup> juillet

**6 heures**

**de Carhaix VTT**

**6 eurvezh MTB Karaez**

Rendez-vous à la Vallée de l'Hyères, samedi 1er juillet, pour l'édition 2023 des 6 heures de Carhaix VTT, de 12h à 18h. La compétition est ouverte aux participants en solo ou par équipes. Inscription sur le site [www.chronometrage.com](http://www.chronometrage.com). Buvette et restauration sur place.



• 1<sup>er</sup> juillet

**Soirée Boîte de nuit!**

**Nozvezh boest-noz**

Pour connaître la fièvre du samedi soir, l'Espace Glenmor lance un cycle de soirées gratuites, jusqu'à la fin de l'année, pendant les vacances. En partenariat avec les associations. Une première soirée Boîte de nuit est organisée le samedi 1er juillet, à partir de 21h, salle du Karaez Park, avec les Dernières Cartouches de Carhaix. Le dj TBLZ inaugurera les platines. Les prochaines soirées sont programmées les samedis 21 octobre à l'Espace Glenmor, 28 octobre et 4 novembre, au Karaez Park, 11 novembre, 23 et 30 décembre, à l'Espace Glenmor.



• 7 juillet

**Grand plateau**

**petit braquet**

**Platell bras**

**ha braked bihan**

Place aux artistes sur selle et sur scène vendredi 7 juillet. Organisée avec l'Union cycliste carhaisienne (UCC), la soirée Grand plateau et petit braquet verra les coureurs enchaîner les boucles dans les rues de Carhaix. Avec au programme une course d'attente, à partir de 18h. Puis des courses open 2 & 3, à partir de 20h. Sous le parrainage de deux figures du cyclisme breton, Pierre Le Bigault et Daniel Bercot. Cette année encore, l'ambiance sera festive toute la soirée place du Champ de foire, avec un repas en musique, à partir de 19h. Tarif repas : 12€, tickets en prévente dans les bars et établissements partenaires.



© Reynald Valleron.

• 8 juillet

**Carhaix sous les tropiques**

**Karaez en trovanoù**

Samedi 8 juillet, rendez-vous boulevard de la République pour la soirée Carhaibes, dédiée aux musiques ensoleillées et cuivrées. Avec des concerts gratuits, et sur scène Los Wemblers, originaires du Pérou, les Cubains de Son Con Cuero, ou encore le Forró Social Club. Avec en point d'orgue le feu d'artifice, tiré depuis le stade Charles Pinson, à 23h.







• Du 13 au 17 juillet  
**Les Vieilles Charrues**  
 An Erer Kozh



**Place à la 31e édition des Vieilles Charrues, du jeudi 13 au lundi 17 juillet !**  
 Le festival est fidèle à sa réputation avec une programmation XXL, qui embrasse toutes les musiques actuelles ou presque, avec de belles têtes d'affiche : Robbie Williams, les britanniques de Blur dont c'est le grand retour, la nouvelle reine de la pop Rosalía, Phoenix, sans oublier bien sur les Red Hot Chili Peppers, pour un cinquième jour de festival particulièrement relevé, le lundi. Plus de 70 artistes sont à voir ou à revoir sur les quatre scènes installées à la plaine de Kerampuilh. Parmi lesquels le dandy belge Pierre de Maere, Bigflo & Oli pour leur 3e fois aux Vieilles Charrues, l'égérie de la trap Miima, Aya Nakamura, Jeanne Added, les rappeurs Lomopal, Lorenzo, Shaka Ponh, en tournée d'adieux, Hot Chip, Agoria, les producteurs berlinois de Moderat, Paul Kalkbrenner, Silmarils, et bien d'autres encore. Les Vieilles Charrues, c'est aussi de jeunes pousses, et l'actualité de la scène bretonne, avec un fest-noz programmé le samedi. Et parmi les artistes sous le chapiteau Gwernig, Digabestr, groupe dont les membres se sont rencontrés au lycée Diwan de Carhaix. Le tout dans un décor de fête foraine, thème de cette 31e édition, entre barbe à papa et attractions.



Rosalía

# Une affiche très relevée

## Ur roll abadennoù brout



Blur



Jeanne Added

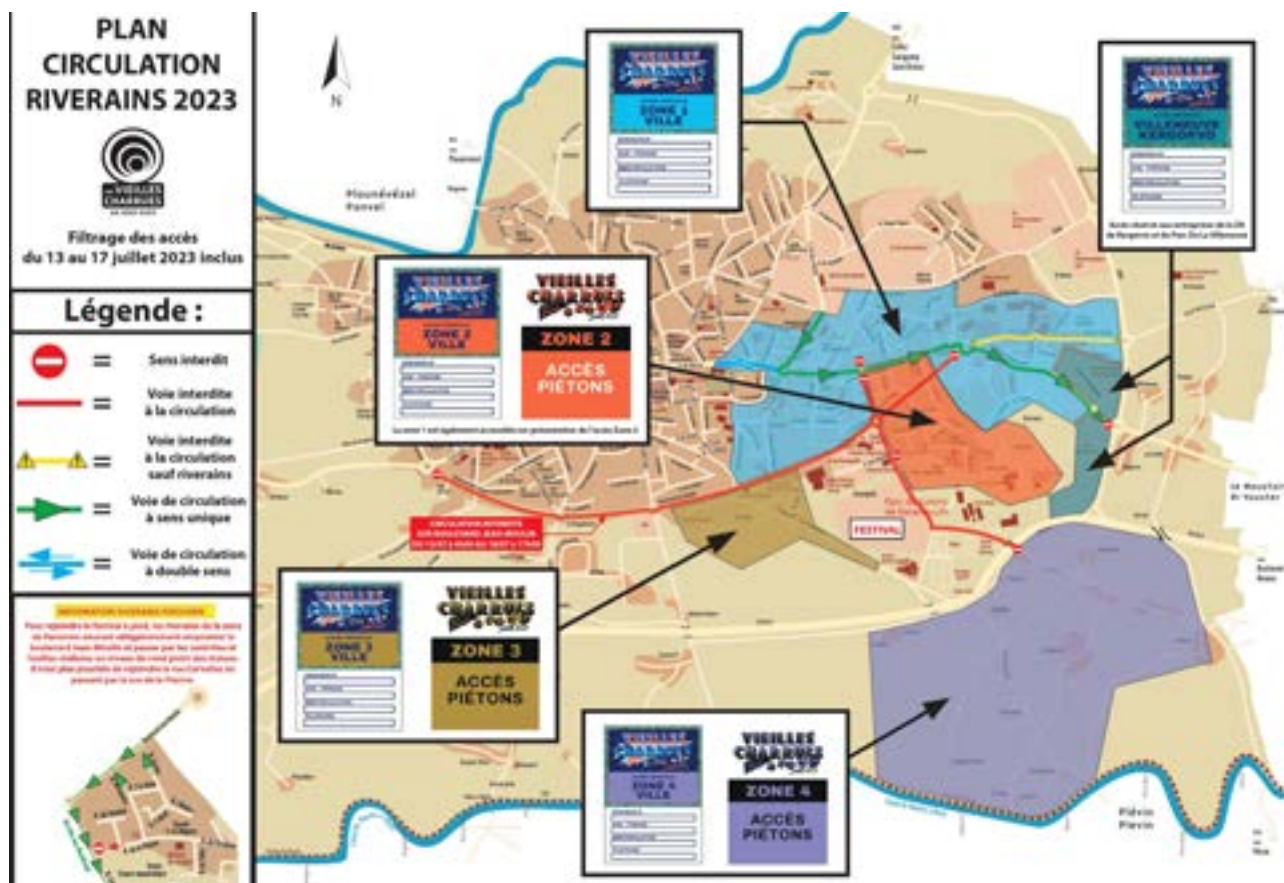


Lorenzo



Red Hot Chili Peppers





### Accès à la zone Kergorvo - Villeneuve Mont da dakad Kergorvo - ar Gernevez

Nouveauté cette année, un pass véhicule permet l'accès des professionnels à la zone d'activité de Kergorvo et au parc de la Villeneuve, au niveau du rond-point de la Villeneuve.

### Circulation modifiée Tremen kemmet

Le boulevard Jean Moulin est entièrement fermé à la circulation pendant le festival. Au centre-ville, la circulation sur la grande rue est limitée sur présentation d'un pass riverain au niveau du Château Rouge, avec déviation par la rue de Callac pour les véhicules non détenteurs d'un pass. Sur la grande rue, la circulation - réservée aux riverains - est à double sens rue des Martyrs, jusqu'à la place Jean Rohou (la loco Mallet). L'avenue Victor Hugo est ensuite à sens unique en direction de l'est. La circulation est également à sens unique rue du dépôt devant la gare, entre la rue Raoul Lancien et la place Jean Rohou.

### Circulation et accès pendant le festival Mont ha dont e-pad ar festival

Pendant le festival des Vieilles Charrues, la circulation est réservée aux riverains, sur présentation d'un pass, dans cinq zones de Carhaix. La zone 1, qui commence au centre-ville, entre les rues de Beg Avel, du Maroc, de Kerven, Pierre Séward, de Callac, l'avenue du Général de Gaulle, le boulevard Jean Moulin la rue Eugène Léon et la D787. La zone 2, à Persivien. La zone 3, à Kerlédan. La zone 4, au sud de la RN164. La zone Villeneuve Kergorvo (voir encadré).

Du jeudi 13 au lundi 17 juillet, un pass véhicule est nécessaire pour accéder à ces cinq zones. Un pass piéton est nécessaire pour accéder aux zones 2, 3 et 4.

Ces pass sont à retirer à la Mairie, jusqu'au jeudi 13 juillet. Aux horaires d'ouverture, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30, les samedis, de 9h à 12h. L'accès pour le retrait des pass, indiqué par une signalétique, se fait par l'arrière de la Mairie. Une pièce d'identité et un justificatif de domicile doivent être présentés pour l'obtention des pass piétons. Pour le retrait des pass véhicules, la présentation de la carte grise est également nécessaire. Ces pass véhicules, adhésifs, sont à coller sur le pare-brise. Cinq pass piétons et cinq pass véhicules sont distribués au maximum par foyer. Pour les entreprises, un dossier de demandes de pass est à retirer en Mairie ou à télécharger sur le site [www.ville-carhaix.bzh](http://www.ville-carhaix.bzh). Les entreprises doivent retourner leur dossier en Mairie, avec les copies des cartes grises concernées.

### • 22 & 23 juillet Festival des sosies Festival ar pimpatromou



Eddy Mitchell - Serge Dalayrac



Claude Nougaro - Dominique Babilotte

Confondants, les artistes programmés au Festival des sosies & tributes, samedi 22 et dimanche 23 juillet, au bar du camping de la Vallée de l'Hyères. Avec Neil Young - alias Sunny Inside - Eddy Mitchell - Serge Dalayrac - et C.Jérôme - de son vrai nom Alain Alban, à l'affiche le samedi soir, 20h. Et Claude Nougaro - Dominique Babilotte, puis The Police - Back To The Police, le dimanche, à 18h.

Entrée gratuite, restauration sur place.

### • 13 & 14 juillet West Web Festival

En marge des Vieilles Charrues, les peintures de la tech ont rendez-vous à Carhaix pour le West Web Festival, jeudi 13 et vendredi 14 juillet, à l'Espace Glenmor. Avec, parmi les invités de ce salon réservé aux professionnels, Benjamin Puygrenier - country lead France & Bénélux de l'appli de rencontre Tinder, Maud Caillaux, cofondatrice de Green Got, Édouard Schmidt, chef des ventes de Yahoo, Xavier Perret, directeur de l'entité Azure de Microsoft, Axelle Lemaire, ex secrétaire d'État chargée du numérique et de l'innovation, aujourd'hui présidente du conseil de surveillance de Hopening, ou encore le footballeur Blaise Matuidi, qui a soulevé la coupe du Monde en 2018, et cofondé depuis un fond d'investissements pour les start-up.



Le champion du Monde Blaise Matuidi figure parmi les invités du West Web Festival.



• 6 août

## Troc et puces de l'école Diwan Foar an traoù kozh ar skol Diwan

Dimanche 6 août, rendez-vous en centre-ville, devant le Karaez Park, pour le troc et puces du comité de soutien de l'école Diwan - Kuzul Skoazell Diwan Karaez. De 9h à 19h, avec buvette et restauration sur place. **Inscription en ligne**, à l'adresse <https://forms.gle/k79RyTrq3fL-jjTxR9>, ou au 07 72 77 87 69. Entrée gratuite et ouverte à tous, restauration sur place.

• Du 17 au 20 août

## Motocultor Festival

# Metal hurlant Metal yud



Wolfmother

**Du jeudi 17 au dimanche 20 août, le Motocultor Festival**, dont c'est la 14<sup>e</sup> édition cette année, pose ses valises pour la première fois à Carhaix. Pas moins de 110 groupes et artistes sont à découvrir ou redécouvrir à la plaine de Kerampuilh, sur quatre scènes. Avec la fine fleur du metal au rendez-vous, et nombre de figures emblématiques du hard rock, core, punk, et autres musiques abondantes en larsen. Mais aussi du folk, des hommages aux musiques ancestrales et traditionnelles. Se partagent ainsi l'affiche Wardruna, Wolfmother, Royal Republic, Ugly Kid Joe, Luc Arbogast, Deicide, Napalm Death, Bullet For My Valentine, The Exploited, Biohazard, Dying Fetus, ou encore les Washington Dead Cats, et bien des pépites encore. De quoi réjouir les 15.000 spectateurs attendus chaque jour, jauge 15.000 du Motocultor Festival. Qui ouvre ses portes au public de 14h jusqu'à 2h, le jeudi. De 11h30 à 2h45, vendredi et samedi. Et de 10h30 à 1h45 du matin, le dimanche. Il est encore possible de rejoindre le festival en tant que bénévole : **renseignements et programmation sur [www.motocultor-festival.com](http://www.motocultor-festival.com)**.

## Réunion avec les riverains et les commerçants le 5 juillet Emvod d'ar 5 a viz Gouere gant ar garteridi hag ar genwerzherien

Le Motocultor Festival donne rendez-vous aux commerçants et aux riverains du site, mercredi 5 juillet, à 19h, salle du Karaez Park. Pour une réunion d'information et de présentation du plan de circulation et d'accès pendant les quatre jours du festival. Pendant le Motocultor Festival, d'une jauge plus réduite que les Vieilles Charrues, le boulevard Jean-Moulin restera ouvert à la circulation.



Wardruna



Luc Arbogast

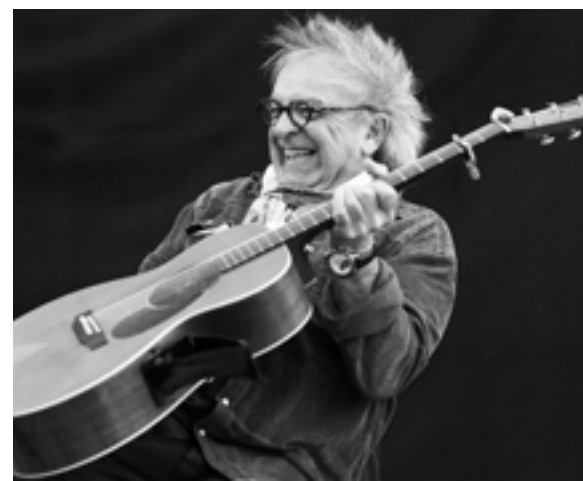




• 21 août

## Carhaix étape du Paris-Brest-Paris Randonneur Karaez, kêr arsav war hent ar Pariz-Brest-Pariz Baleerien

Pour la 20e édition dans sa formule randonneur, du 20 au 24 août, le Paris Brest Paris va faire une étape à Carhaix, pour la 12e fois. Pas moins de 8000 participants, de plus de 60 pays, sont attendus au départ de Rambouillet, dans les Yvelines, pour cette randonnée à vélo organisée par l'Audax Club parisien (ACP). Dont près d'une dizaine de Carhaisiennes et Carhaisiens. Les premiers d'entre eux arriveront à Carhaix le lundi 21 août. À partir de 8h30, pour le pointage fait par le club cyclo. Ils pourront s'abriter et se restaurer au lycée Sérusier. Les bénévoles d'une vingtaine d'associations carhaisiennes – coordonnées par l'Association carhaisienne accueil Paris-Brest-Paris (ACAP) – vont accueillir dans le Poher ces milliers de cyclo randonneurs, qui repasseront par Carhaix au retour vers Paris.



Soïg Siberil. © Myriam Jegat

## Concerts gratuits au camping Sonadegoù digoust en dachenn-gampiñ

Avec les beaux jours, les concerts gratuits sont revenus au bar restaurant du camping de la Vallée de l'Hyères! Les samedis soir, à 20h30. Avec Amo, samedi 1er juillet, The Riddles, samedi 29 juillet, Jim, samedi 5 août, ou encore Soïg Sibéiril, samedi 12 août. Concerts gratuits. Restauration sur place, à partir de 19h30. Réservation au 06 77 89 99 55.

Retrouvez le programme sur : @Bar resto du camping de la Vallée de l'Hyères Carhaix

## En Bretagne aussi l'eau devient rare



## NOS RESSOURCES S'ÉPUISENT

### Économisons l'eau

Adoptons les écogestes avec [bretagne.bzh/eau](http://bretagne.bzh/eau)



Dallam Trio



Duo Jonsson Coudroy

• 20, 27 août, 3 septembre

## Saison musicale à l'église de Plouguer Koulzad sonerezh en iliz Plougêr

La Saison musicale à l'église de Plouguer propose de profiter de la belle acoustique de l'église pour apprécier le répertoire slave du Dallam Trio, dimanche 20 août, de la pianiste Nusch Werchowska et du quartet Dans Nos Mains, le 27 août, et du Duo Jonsson Coudroy, qui marie la Suède à la Bretagne, le 3 septembre.

Dimanche 20 août, 18h : Dallam Trio,  
Dimanche 27 août, 18h : Nusch Werchowska & Dans Nos Mains

Dimanche 3 septembre, 18h : Duo Jonsson Coudroy 5€. Gratuit pour les - 18 ans



## Sur les traces de la Pie Rouge de Carhaix

### War roudoù saout brizhruz Karaez

Quelle est l'histoire de la Pie Rouge de Carhaix, vache emblématique de la Ville ? En septembre, en partenariat avec la fédération des Races de Bretagne, et l'Université de Bretagne Occidentale (UBO), la Ville va lancer une recherche historique sur cette race disparue dans les années 60. En sondant les archives, les bibliothèques, et en récoltant les photos et souvenirs d'anciens éleveurs. « Il s'agira de retracer le parcours de la Pie Rouge de Carhaix au cours du 20e siècle », indique Maxime Bergonso, coordinateur de Races de Bretagne. « Pour mieux connaître l'organisation des éleveurs, l'évolution des effectifs, les usages économiques, les communes d'élevage », détaille-t-il. Ce travail historique sur la vache emblématique de Carhaix est complété par une exposition à la Vallée de l'Hyères, également réalisée avec l'expertise de Races de Bretagne, avec des panneaux accrochés dès cet été. Pour faire connaître aux visiteurs la Pie Rouge, ainsi que d'autres races endémiques de Bretagne : la Bretonne Pie Noir, la Chèvre des fossés, le Mouton d'Ouessant, ou encore le cheval de trait breton.



Championne carhaisienne au concours de Paris 1914.

### Appel à transmettre témoignages et archives sur la Pie Rouge

#### Galv da dreuzkas testenioù ha dielloù diwar-benn ar saout brizhruz

« Pour aider le travail des historiens, nous appelons les habitants à transmettre en mairie toute photographie, article de presse ou autres documents relatifs à la Pie Rouge de Carhaix. Ces documents seront expertisés, puis rendus à leurs propriétaires. Si par ailleurs vous avez été au contact de ces animaux dans le cadre de votre carrière professionnelle, n'hésitez pas à laisser vos coordonnées pour que nous puissions vous recontacter pendant la phase de recherche. Les documents peuvent être déposés en Mairie ».

**Contact : Maxime Bergonso, Races de Bretagne - m.bergonso@gie-elevages-bretagne.fr - 06 85 70 56 83.**



## Les livres de la bibliothèque portés chez vous

### Holl levrioù al levraoueg kaset d'ho ti

**Vous aimez lire**, mais vous ne pouvez pas vous rendre à la bibliothèque ? Si vous habitez Carhaix, les livres peuvent venir jusqu'à vous ! La médiathèque municipale propose un service de portage des livres à domicile. Sur inscription préalable. Nadine Bail, chargée du portage à domicile, prendra rendez-vous, pour que vous puissiez faire part de vos goûts. Tous les deux mois, une sélection d'ouvrages selon vos préférences vous est apportée à domicile, ou en maison de retraite. Ce service de portage est gratuit, comme tout abonnement à la médiathèque municipale.

#### AGENDA

• 9 septembre

### Forum des associations Forom ar c'hevredigezhioù

L'Espace Glenmor accueillera le Forum des associations - sportives, sociales, culturelles – carhaisiennes, samedi 9 septembre. Les associations souhaitant participer sont invitées à s'inscrire d'ici le lundi 10 juillet, selon leur activité.

**Pour les associations sportives, les inscriptions sont ouvertes auprès de l'Office des sports, au 02 98 93 14 40, ou par mail, à l'adresse officesportscarhaix@wanadoo.fr.**

**Pour les associations sociales et culturelles, les inscriptions sont ouvertes en Mairie, au 02 98 99 34 71, ou par mail, à l'adresse siasc@ville-carhaix.bzh.**





## Les courts de tennis rénovés à Kerampuilh Al leurioù-tennis renevezet e Kerampuilh

Pour les adeptes de la petite balle jaune, deux courts de tennis sont à disposition de nouveau à Kerampuilh. Rénovés, ces terrains offrent aux joueurs une surface en gazon synthétique. Sur réservation, en ligne, via Ten'Up, l'application dédiée de la Fédération française de tennis (FFT). Vous pouvez directement accéder à l'espace de réservation en flashant un QR code (ci-dessous). Et procéder au paiement de votre location - 5 euros de l'heure, si vous êtes non-adhérent du Tennis Club Carhaix (TCC). Via une plateforme sécurisée. Vous recevez alors un code, qui vous permet d'accéder au court. Alors qu'il fallait auparavant demander la clé à la piscine à côté, selon ses horaires d'ouverture, « l'accès est facilité aujourd'hui », souligne Olivier Faucheu, adjoint au Maire chargé des sports. Ce nouveau système de rénovation d'accès s'applique également désormais aux deux courts - en résine - de la salle de tennis au stade Charles Pinson. La lumière s'y allume automatiquement le temps de la réservation une fois le code activé.



Pour un abonnement ou  
une licence au Tennis Club Carhaix :  
tenniscarhaix@wanadoo.fr  
02 98 93 76 09

Accédez à l'appli de réservation en ligne  
Ten'Up en flashant ce QR code.



Le Télécentre du Poher

## Un espace où travailler à Carhaix

### Un egorenn ma c'haller labourat e Karaez

**Vous cherchez un bureau où travailler ponctuellement ?** Où tenir vos rendez-vous ou recevoir vos clients ? Poher communauté a une solution pour vous avec le Télécentre du Poher, destinée aux entreprises comme aux télétravailleurs. À la Pépinière d'entreprises rue Jean Monnet à Carhaix, mitoyen des chambres consulaires, le Télécentre du Poher est un bureau équipé de 18m<sup>2</sup>, disposant d'une connexion internet, avec accès à une salle de réunion. Il se loue à la journée (17€ HT), ou la demi-journée (8€ HT). Des abonnements sont proposés pour 20 demi-journées (152€ HT) et 30 demi-journées (210€ HT).



Pépinière d'entreprises du Poher

## La solution pour développer votre activité An diskoulm evit diorren hoc'h obererezh

**Vous démarrez votre activité et vous souhaitez vous implanter sur le territoire ?** Pour les créateurs d'entreprises et les jeunes sociétés, la Pépinière d'entreprises du Poher offre une solution locale idéale pour se développer. Mitoyenne des chambres consulaires, rue Jean Monnet, à Carhaix, la pépinière propose trois ateliers et six bureaux à la location, jusqu'à quatre ans. Forts de plusieurs années d'expérience dans le solaire, déjà implantés en Ille-et-Vilaine, Mathieu Vaufleury et ses associés ont créé Objectif Énergies 29 en octobre dernier. Ils louent depuis un des bureaux de la pépinière. « Carhaix est au cœur de notre secteur de déploiement : le Finistère, les Côtes-d'Armor et le Morbihan. La pépinière offre un loyer avantageux pour se développer de manière viable », confie Mathieu Vaufleury. Spécialisée dans les panneaux photovoltaïques de grande puissance, l'entreprise compte trois salariés. Les panneaux étant livrés directement chez ses clients, elle n'a pour l'instant pas besoin de stockage. Si ses effectifs progressent encore, elle comptera alors déménager. Les entreprises implantées à la Pépinière peuvent bénéficier en outre d'un accompagnement personnalisé, de la part des chambres consulaires, et de Poher communauté. « C'est aussi potentiellement un lieu d'échange entre les créateurs, confrontés aux mêmes enjeux », relève Céline Koukoulsky, chargée du développement économique de Poher communauté : « Ils peuvent y partager leur expérience, leurs réseaux. » Depuis la création de la Pépinière en 1995, plus d'une cinquantaine de locataires l'ont occupée. « Pour une durée moyenne de 26 mois », indique Julie Colin, qui veille aussi sur les entreprises au sein de Poher communauté. Preuve des vertus de la Pépinière d'entreprises du Poher, nombre de ces locataires - Poher Propreté, Le Vidangeur Breton, Sato Intérim, Quénéa Énergies Renouvelables, etc. - se sont fortement développés et ont fait bien du chemin depuis.

**Tarifs ateliers:**

- 84 m<sup>2</sup> : 198€ HT /mois la première année, 295€ HT les suivantes
- 134 m<sup>2</sup> : 317€ HT /mois la première année, 471€ HT les suivantes
- 148m<sup>2</sup> : 350€ HT /mois la première année, 521€ HT les suivantes

+ Forfait services communs 53€ HT /mois

**Taris bureaux (18m<sup>2</sup>):**

142€ HT /mois la première année, 171€HT les suivantes  
+ Forfait services communs 53€ HT/ mois

**Domiciliation : 25€ HT/ mois.**

**Une question ? 02 98 99 48 00 – economie@poher.bzh**



## ORI Conseil

**#Service**  
Création - Orientation scolaire et professionnelle

Pour les parents et les élèves déboussolés face à l'orientation scolaire, pour les professionnels engagés dans un changement de carrière, Céline Le Dain, psychologue du travail, a créé en août 2022 l'entreprise Ori Conseil, implantée à la Pépinière d'entreprises, à Carhaix.

07 49 40 55 90  
ori-conseil@orange.fr  
www.ori-conseil.fr



## Manelle Zen

**#Commerce #Service**  
Création - Massage Bien-être

Après une première carrière, Emmanuelle Cadiou a suivi un an de formation pour se dédier à sa passion, le massage bien-être et spa. Elle a ouvert son salon à Plounévezel en septembre 2022, et propose des massages zen, californien, ayurvédique, aux pierres chaudes, etc.

06 76 79 85 65  
manellezen@orange.fr  
www.manellezen.fr

@manelle\_zen



## Yann' Elec

**#Artisanat**  
Création - Électricité, plomberie, chauffage

Fort de 20 ans d'expérience, en janvier 2022, Yann Lagane a créé à Plounévezel son entreprise, Yann' Elec, certifiée RGE QualiPac. Pour proposer ses services et son savoir-faire en électricité, plomberie, sanitaire et chauffage, avec un carnet de commandes déjà bien rempli.

06 83 44 21 73  
yannelec29@gmail.com



## Nevez Bed

**#Commerce**  
Création - e-commerce textiles

À Plounévezel, Lydie Runcoat a créé son entreprise de vente de textiles en e-commerce, en juillet 2022. En ligne, elle propose une gamme de tee-shirts, sweats et autres textiles, imprimés, avec des messages engagés. Tous ses produits sont en coton 100 % biologique.

contact@nevezbed.com  
www.nevezbed.com

@nevezbed



## Dec'Elec 22

**#Artisanat**  
Création - Électricité

Revenu dans le Poher, Khévin Decelle a profité de son installation à Treffrin pour créer Dec'Elec 22, son entreprise d'électricité, notamment spécialisée dans l'électricité décorative. Son activité est également dédiée au dépannage et à la motorisation des volets roulants.

07 81 13 65 78  
dec-elec22@hotmail.com



## Derma Studio

**#Commerce #Service**  
Création - Soins de beauté

Après une première expérience dans le médico-social, Graziella Thépaut s'est lancée dans l'entrepreneuriat. En mars 2022, elle a créé Derma Studio, un institut d'esthétique spécialisé dans le maquillage permanent et le brownlift, une technique de mise en beauté des sourcils.

06 44 14 38 29  
 derma\_studio\_



## Un contrat de sécurité pour Carhaix Ur gevrat surentez evit Karaez

Claire Maynadier, Sous-Préfète de l'arrondissement de Châteaulin, a rencontré les élus de la Ville de Carhaix, mardi 13 juin. Pour échanger sur les sujets de sécurité, avec le commandant Bonnevie, à la tête de la compagnie de gendarmerie départementale de Châteaulin, le capitaine Pourtau, qui commande la communauté de brigades de Carhaix, et l'adjudant-chef Sergent, référent sûreté du groupement départemental de gendarmerie pour le secteur de Châteaulin.

« Suite aux derniers constats d'incivilités (tags, dégradations), cette rencontre a été l'occasion de dresser un état des lieux précis, grâce aux données chiffrées de la Gendarmerie, et de présenter les actions et moyens déjà mis en œuvre sur le territoire de Carhaix par les Forces de Sécurité », indique la Sous-Préfète, Claire Maynadier.

« Les élus, qui se sont félicités des excellentes relations entretenues avec les services de gendarmerie, ont également évoqué les problématiques particulières rencontrées récemment au sein de leur collectivité, parmi lesquelles l'augmentation (+30% par rapport à 2022) des faits d'atteintes aux biens (cambriolages, vols liés aux véhicules, dégradations) », développe Claire Maynadier. Pour y répondre, « le travail mené en étroite partenariat entre la ville et les différents services de l'État se poursuivra, et l'opportunité de déployer de nouveaux dispositifs, comme le Contrat de Sécurité proposé aux communes adhérentes du programme Petites Villes de Demain, sera attentivement étudiée », fait savoir la Sous-Préfète.



Claire Maynadier, Sous-Préfète de l'arrondissement de Châteaulin, avec Jacqueline Mazéas, 1<sup>re</sup> adjointe, entourées du commandant Bonnevie, du capitaine Pourtau, mardi 13 juin.

KELEIER

### TRIBUNES

## Carhaix Ville dynamique et solidaire

67 lits fermés, menace sur la maternité, fermeture des urgences en juillet et en août... L'inquiétude est de plus en plus vive sur le sort de l'hôpital de Carhaix dépendant du CHRU de Brest. La situation a plus que duré... Le rapport de l'IGAS, l'Inspection Générale des Affaires Sociales, est pour sa part attendu à la rentrée de septembre prochain. Et il n'y a sans aucun doute rien de bon à attendre d'un rapport dont on dit souvent qu'il n'est là que pour justifier les décisions prises dans les hautes sphères politiques à Paris. Tant que nous n'aurons pas de pouvoir de décision en Bretagne, nous serons ainsi ballottés au gré des humeurs des hauts fonctionnaires parisiens et des changements de gouvernement, dont hélas la ligne politique se retrouve dans l'expression « Blanc bonnet et bonnet blanc » quelque soit l'alternance en place. En attendant luttons pour le droit de vivre, décider, travailler, se soigner et naître au Pays !

## Un temps d'avance pour Carhaix-Plouguer

Notre ville est confrontée à des problèmes de délinquance et d'incivilité qui impactent la qualité de vie des Carhaisiens. Malgré les multiples plaintes des habitants, le Maire n'a pas pris les mesures nécessaires pour résoudre ces problèmes. Ce manque de réactivité de la municipalité laisse les habitants désarmés et livrés à eux-mêmes. Il est crucial que le Maire et son équipe prennent en considération ces problématiques et y répondent de manière adaptée. Des mesures concrètes, comme l'installation de la vidéoprotection, le développement de la police municipale, la création d'un dispositif de médiation, peuvent être envisagées pour résoudre ces problèmes. Nous avons le devoir d'assurer la sécurité et le bien-être des habitants, en collaboration avec les partenaires de la sécurité publique.

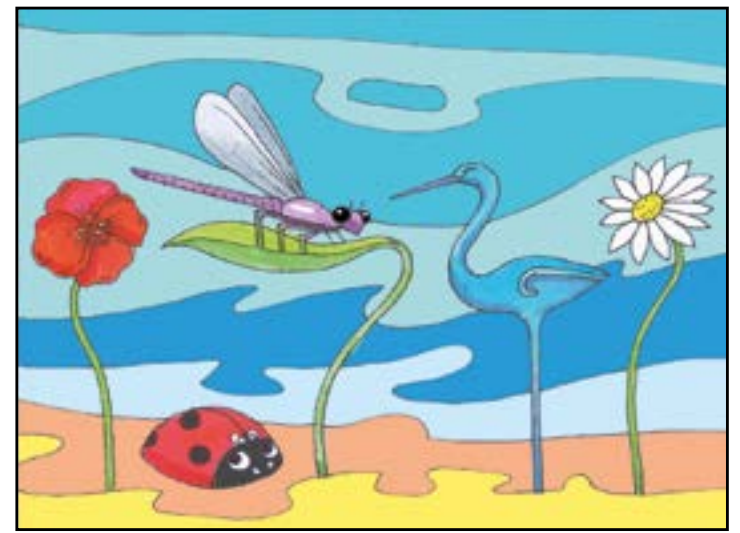
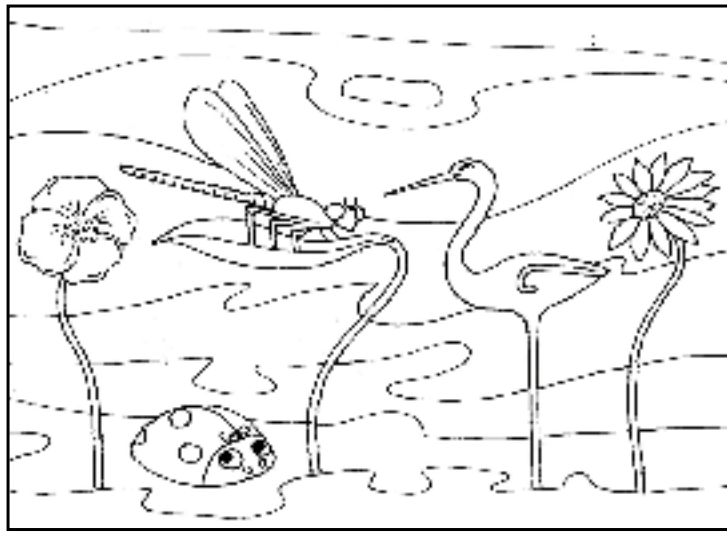
## Une dynamique de gauche pour Carhaix

Depuis quelques temps, un nombre croissant de personnes se plaignent des incivilités à Carhaix ; un voisinage bruyant et invasif, des voitures garées sur les trottoirs, à contre-sens, sur les passages piétons... un non respect dangereux des limitations de vitesse, des attitudes menaçantes qui engendrent un sentiment d'insécurité. Bref, un malaise général s'installe (ce qui entraîne des propos très malveillants sur les réseaux sociaux par exemple). Tous ces comportements qui sont souvent des contraventions et des délits restent couramment impunis. Le maire et ses adjoints ont selon la loi la qualité d'officier de police judiciaire dans le ressort du territoire de leur commune. Il est temps que la majorité municipale soit à l'écoute des habitant-es et prennent en charge leur sécurité.

KOMZOÛ



La piscine Plijadour de Carhaix ouvre ses bassins extérieurs le samedi 17 juin à 14h! Lequel de ces dessins n'appartient pas au décor de la piscine extérieure?



## Carhaix, le paradis des oiseaux!

Les oiseaux ont parfois du mal à trouver l'endroit idéal pour leur nid, et 60 nichoirs à oiseaux vont être installés dans Carhaix, avec le soutien de la LPO, Ligue de la Protection des Oiseaux.

Si tu veux installer un nichoir dans ton jardin, choisis celui qui n'a pas le toit plat. Cela évitera que les éventuels prédateurs ne s'y installent confortablement!



## Qu'est-ce qu'un oiseau migrateur?

Trouve la réponse grâce à ce code:

A	C	D	E	G	I	N	O	Q	R	S	T	U
☘	♥	◻	*	⊙	⊕	⊖	⊗	⊘	⊙	⊚	⊛	⊜
⊞	⊟	↑	⊞	⊟	*	☘	⊞	⊟	⊞	⊟	⊞	⊟
⊞	*	⊟	*	⊙	⊞	☘	⊞	⊟	*			
⊟	⊞	*	⊟	'	⊞	⊟	♥	↑	⊞	*		

© illustration/conception: C. FARKAS

# Pratique...

## Permanence des élus / Emgavioù gant dilennidi

### Christian TROADEC

Maire

### Jacqueline MAZEAS

Première Adjointe aux travaux et à la dynamisation du centre-ville

### Olivier FAUCHEUX

Adjoint aux sports et aux espaces verts

### Patricia PENSIVY

Adjointe aux ressources humaines et à la défense des services publics

### Serge COUTELLER

Adjoint à la culture et à la vie associative

### Anne-Marie KERDRAON

Adjointe aux affaires scolaires et à la réussite éducative

### Daniel COTTEN

Adjoint aux finances et au budget participatif

### Hélène GUILLEMOT

Adjointe aux actions sociales, à la solidarité et à l'égalité femmes-hommes

### Jo BERNARD

Adjoint à l'urbanisme, au logement et à l'habitat

Prendre rendez-vous avec un élu:

02 98 99 33 33 - [secretariat@ville-carhaix.bzh](mailto:secretariat@ville-carhaix.bzh)

## Joindre la Mairie

État Civil / Stad keodedel	02 98 99 33 33
Communication / Kehentiñ	02 98 99 34 63
Personnes âgées / Tud war an Oad	02 98 99 34 71
Urbanisme / Kêraozouriezh	02 98 99 34 72
Police municipale / Polis-kêr	02 98 99 34 74
Services Techniques / Servijoù teknikel	02 98 99 34 80
CCAS / KOSG	02 98 99 34 70
Office des Sports / Ofis ar Sportoù	02 98 93 14 40
Bibliothèque Municipale / Levraoueg-kêr	02 98 93 37 34
Affaires générales / Aferioù hollek	02 98 99 34 65

...An ti-kêr war-eeun

## État civil / Stad keodedel

Oscar GARCIA SALAÜN  
Salim MEGHZILI  
Mathias KERMOAL BAYER  
Alwenna PONS





• du 22 juillet au 30 septembre

## Mégalithes d'ici et d'ailleurs Meurvein ac'hann hag a lec'h all

Dans le monde entier, depuis 6000 ans, l'humanité bâtit des architectures monumentales en pierre, pour y déposer ses morts. Dans quel but ? Du 22 juillet au 30 septembre, le Centre d'interprétation Vorgium accueille l'exposition « Mégalithes d'ici, mégalithes d'ailleurs », qui éclaire quatre zones géographiques : le bassin genevois, l'ouest de la France, l'Akkar au Liban et l'Indonésie, pour mieux comprendre. Cette exposition repose sur les travaux du Laboratoire d'archéologie préhistorique de l'Université de Genève, qui conduit à Carhaix les fouilles du cairn de Goasseac'h, depuis 2019.

Centre Vorgium. 5 rue du docteur Menguy. Jusqu'au 30 septembre. Inauguration le 22 juillet. Entrée gratuite. 02 98 17 53 07 - accueil.vorgium@poher.bzh



L'ancien entrepôt Le Manac'h a été réhabilité.

## Un nouvel espace escape game pour les animations et les réceptions économiques

### Un egorenn nevez evit an abadennoù buheziñ ha degemer ekonomikel

À Vorgium, le centre d'animation et de réception économique est sur le point d'être livré, avec une inauguration attendue en juillet. Au sein du jardin archéologique, dans l'ancien entrepôt Le Manac'h, réhabilité sur deux niveaux, deux salles de 30m<sup>2</sup> et 80m<sup>2</sup> ont été aménagées au rez-de-chaussée. Au rez-de-jardin, un espace de 80m<sup>2</sup> est dédié à un escape game. Ce nouvel équipement a deux vocations. Le Centre d'interprétation Vorgium pourra y accueillir des expositions temporaires et des conférences. De même que ses ateliers pédagogiques pour les jeunes publics et les scolaires, jusqu'à présents hébergés dans d'autres salles communales. « Elles seront libres pour d'autres usages, notamment pour les associations », fait valoir le Maire, Christian Troadec. Ce centre pourra également être privatisé, par des entreprises, pour y tenir réunions et séminaires, avec une jauge jusqu'à 80 personnes assises. En jouissant du cadre privilégié du jardin archéologique de Vorgium, et de l'escape game, pour se détendre et s'amuser.



Pierre dressée de Qana Maabour à Menjez, au Liban.

• 23 juillet

## Archéo-démo Arkeo-diskouez

Parmi les nombreuses animations proposées tout l'été à Vorgium, ne manquez pas le rendez-vous Archéo-démo sur la cuisson au Néolithique, dimanche 23 juillet. Vous découvrirez les techniques de poterie préhistoriques - la cuisson en meule, ou en aire ouverte, utilisées avant l'invention des fours. Grâce aux démonstrations de Phaedra Bouvet, potière et archéologue.

De 10h à 12h30 et de 14h à 18h, dans le jardin archéologique de Vorgium. Entrée gratuite.

• 19 & 20 août

## Reconstitution historique Adsavadennoù istorel



Revivez l'atmosphère de l'antiquité tardive en Armorique, samedi 19 et dimanche 20 août. Deux journées de reconstitution historique sont proposées à Vorgium. Grâce à l'association Letavia, dont la troupe plantera son campement dans le jardin archéologique. Grâce à des démonstrations, les visiteurs pourront découvrir la vie quotidienne, l'armement, les techniques de combat au Ve siècle, période charnière entre la fin de l'Empire romain et le début du Moyen-Âge.

Le samedi de 14h à 18h et le dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 18h. Entrée gratuite. Retrouvez tout le programme des animations de l'été au Centre d'interprétation Vorgium sur [www.vorgium.bzh](http://www.vorgium.bzh).



## Escape game au temps des Osismes Ur c'hoari achap da vare an Osismied

Au rez-de-jardin du centre d'animation et de réception, un escape game va offrir un nouvel outil de médiation ludique à Vorgium. Munis de casques de réalité virtuelle, jusqu'à six joueurs pourront participer. Et se plonger au temps des Osismes, dans l'antique Vorgium, pour y résoudre une série d'énigmes, afin de déjouer un complot ourdi depuis Rome et protéger un précieux trésor. Dans ce jeu virtuel, d'une durée de 25 minutes, « les éléments de décor, le mobilier, les objets et références historiques sont scientifiquement validés », souligne Clément Perrichot, directeur du Centre d'interprétation Vorgium. Les joueurs pourront apprendre tout en s'amusant.

À partir du samedi 8 juillet, de cinq à sept séances quotidiennes seront proposées aux jours d'ouverture, jusqu'à 20h30 en nocturne les jeudis.

UR SELL A-DOST